

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2006 m. liepos 11 d.

panaikinantis Sprendimą 2005/184/EB dėl perviršinio deficito Kipre

(2006/627/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 104 straipsnio 12 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

- (1) Sprendimu 2005/184/EB⁽¹⁾, remiantis Komisijos rekomendacija pagal Sutarties 104 straipsnio 6 dalį, buvo nuspręsta, kad Kipre yra susidaręs perviršinis deficitas.
- (2) Pagal Sutarties 104 straipsnio 7 dalį ir 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaikškinimo⁽²⁾ 3 straipsnio 4 dalį Taryba 2004 m. liepos 5 d. parengė Kiprui skirtą rekomendaciją, siekdama, kad perviršinis deficitas būtų ištaisytas ne vėliau kaip iki 2005 m. Rekomendacija buvo paskelbta viešai. Konkrečiai buvo rekomenduota aktyviai įgyvendinti 2004 m. gegužės mėn. konvergencijos programoje numatytas priemonės. Ypač buvo rekomenduojama iki 2004 m.

lapkričio 5 d. imtis veiksmingų priemonių siekiant patikimai ir tvariai 2005 m. sumažinti deficitą iki mažesnės nei 3 % BVP vertės. Taryba taip pat rekomendavo užtikrinti, kad skolos santykio augimas 2004 m. būtų sustabdytas ir vėliau panaikintas. Taryba paragino Kipro Vyriausybę užtikrinti, kad ištaisyus perviršinį deficitą, tvariu biudžeto konsolidavimu būtų toliau įgyvendinami vidutinės trukmės laikotarpio tikslai.

- (3) Pagal Sutarties 104 straipsnio 12 dalį Tarybos sprendimas dėl perviršinio deficito turi būti panaikintas, jeigu valstybės narės perviršinis deficitas, Tarybos manymu, ištaisomas.
- (4) Pagal Sutarties priede pateiktą Protokolą dėl perviršinio deficito procedūros Komisija pateikia duomenis šiai procedūrai įgyvendinti. Įgyvendindamos šį protokolą, valstybės narės, vadovaudamosi 1993 m. lapkričio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 3605/93 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties priede pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros taikymo⁽³⁾ 4 straipsniu, du kartus per metus, t. y. iki balandžio 1 d. ir iki spalio 1 d., turi pateikti informaciją apie valdžios sektoriaus deficitą ir skolą bei kitus reikalingus kintamuosius rodiklius.
- (5) Remiantis Komisijos (Eurostato) pagal Reglamento (EB) Nr. 3605/93 8g straipsnį pateiktais duomenimis, iki 2006 m. balandžio 1 d. gautu Kipro pranešimu ir Komisijos tarnybų 2006 m. pavasario prognoze, daromos šios išvados:

⁽¹⁾ OL L 62, 2005 3 9, p. 19.

⁽²⁾ OL L 209, 1997 8 2, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1056/2005 (OL L 174, 2005 7 7, p. 5).

⁽³⁾ OL L 332, 1993 12 31, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2103/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 1).

— bendrasis valdžios sektoriaus deficitas sumažintas nuo 4,1 % BVP 2004 m. iki 2,4 % BVP 2005 m., t. y. pasiekė ribą, žemesnę už 3 % BVP pamatinę vertę. Šis rodiklis mažai skiriasi nuo siekiamo rodiklio – 2,9 % BVP, nustatyto atnaujintoje 2004 m. gegužės mėn. konvergencijos programoje ir naujausioje, 2005 m. gruodį atnaujintoje konvergencijos programoje nustatyto 2,5 % rodiklio. Deficito sumažinimas iki lygio, žemesnio už pamatinę vertę, 2005 m. atitinka rekomendaciją pagal Sutarties 104 straipsnio 7 dalį. 2005 m. fiskalinis koregavimas buvo vykdomas ir didinant pajamas, ir mažinant išlaidas. Nors kai kurios vienkartinės priemonės padėjo sumažinti deficitą, biudžeto konsolidavimo Kipre pasiekta daugiausia struktūrinių priemonių dėka. Struktūrinis deficitas (cikliškaį pakoreguotas deficitas, atmetus vienkartinės ir kitas laikinas priemonės) sumažėjo iki 3 % BVP nuo beveik 5 % ir 8 % BVP atitinkamai 2004 ir 2003 m.,

— Komisijos tarnybų 2006 m. pavasario prognozėje numatoma, kad 2006 m. deficitas toliau mažės iki 2,25 % BVP daugiausia dėl struktūrinio pobūdžio priemonių. Šis rodiklis yra kiek didesnis nei oficialiai siekiamas 1,9 % BVP deficito rodiklis, nustatytas atnaujintoje 2005 m. gruodžio mėn. konvergencijos programoje. Pavasario prognozėje numatoma, kad 2007 m., nesant politikos pokyčių, deficitas dar sumažės – iki 2 % BVP. Taigi deficitas patikimai ir tvariai, taip, kaip reikalaujama rekomendacijoje pagal 104 straipsnio 7 dalį, sumažinamas iki ribos, mažesnės nei 3 % BVP riba,

— valdžios sektoriaus skola sumažėjo nuo 71,75 % BVP 2004 m. iki 70,25 % BVP 2005 m. Kaip rodo Komisijos tarnybų 2006 m. pavasario prognozė, planuojama, kad skolos santykis 2006 ir 2007 m. toliau mažės iki, atitinkamai, maždaug 69 % ir 68 % BVP. Skolos mažėjimo iki 60 % BVP pamatinės vertės tempai atitinka rekomendaciją pagal 104 straipsnio 7 dalį.

(6) 2006 m. kovo 14 d. Tarybos nuomonėje dėl atnaujintos 2005–2009 m. Kipro konvergencijos programos per programos laikotarpį Kipro Vyriausybės planuojamos taikyti priemonės iki 2009 m. sumažins struktūrinį deficitą iki maždaug 0,5 % BVP – tai vidutinio laikotarpio Kipro Vyriausybės užsibrėžtas tikslas. Remiantis prognozuojamais 2005 m. rodikliais ir atsižvelgiant į rizikas, kylančios biudžeto tikslams, įtaką, programoje pristatyta biudžeto padėtis yra pakankama garantuoti, kad iki 2009 m., kaip numatyta programoje, būtų pasiektas Kipro Vyriausybės užsibrėžtas vidutinės trukmės laikotarpio tikslas. Paskesniais metais, ištaisius perviršinį deficitą, koregavimo tempai siekiant programoje numatytų vidutinės trukmės laikotarpio tikslų, visiškai atitinka Stabilitumo ir augimo pakta.

(7) Todėl sprendimas 2005/184/EB turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Remiantis bendru vertinimu, daroma išvada, kad perviršinis deficitas Kipre buvo ištaisytas.

2 straipsnis

Sprendimas 2005/184/EB panaikinamas.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Kipro Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 11 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. TUOMIOJA